

INSTRUCTIONS FOR USE

BRUGSANVISNING

BETRIEBSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

INSTRUCCIONES DE USO

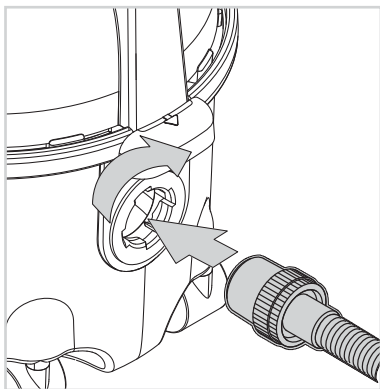
## VC300 SERIES USER MANUAL



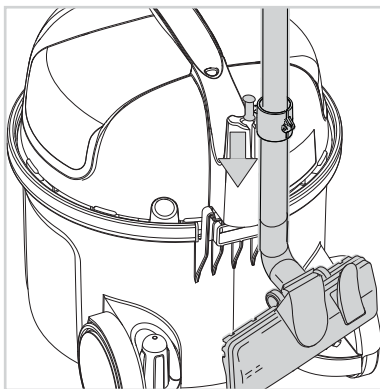


English.....	6
Deutsch .....	8
Français.....	10
Nederlands .....	12
Italiano .....	14
Norsk .....	16
Svenska .....	18
Dansk.....	20
Suomi.....	22
Español.....	24
Português.....	26
Ελληνικά.....	28
Türkçe.....	30
Čeština.....	32
Polski .....	34
Magyar .....	36
Română .....	38
Български .....	40
Русский.....	42
Eesti.....	44
Latviski .....	46
Lietuviškai .....	48
日本.....	50

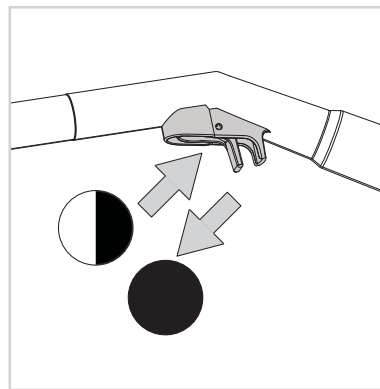
## 1 - Basic operations



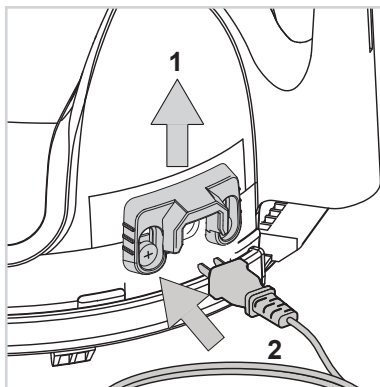
## 1.2



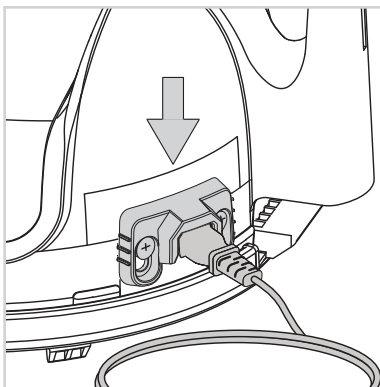
## 2 - Suction regulation



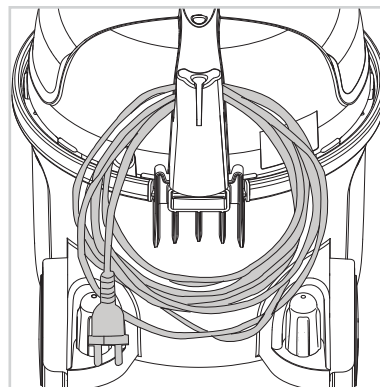
## 3 - Cordlock (HEPA)



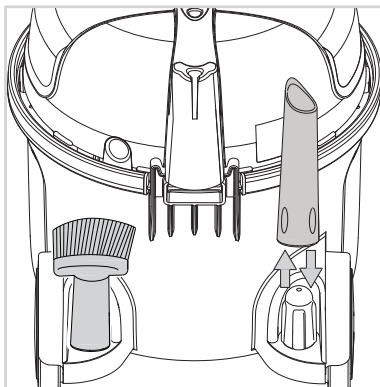
## 3.1



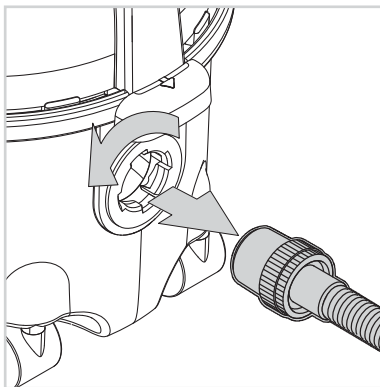
## 4 - Wind up the cord starting from the machine



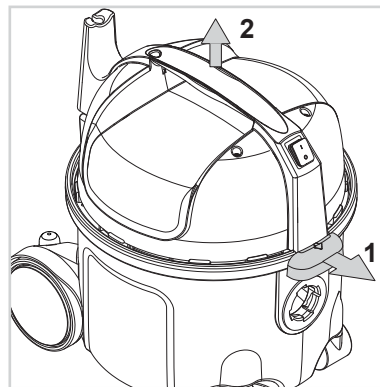
## 5 - Accessories parking



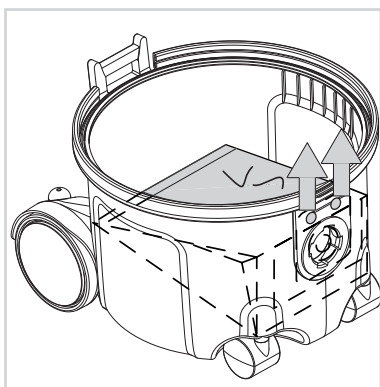
## 6 - Dust bag replacement



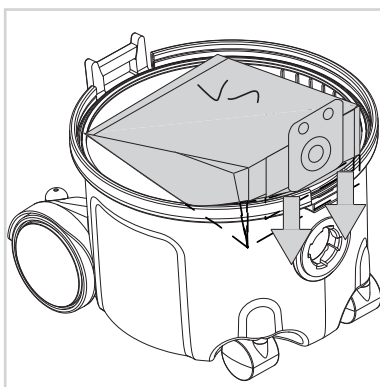
## 6.1



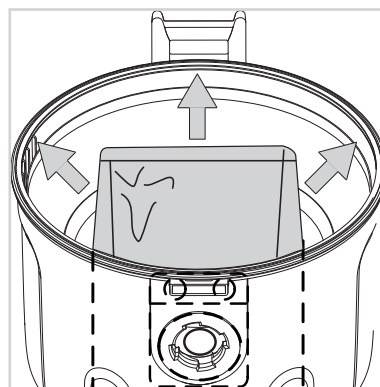
## 6.2



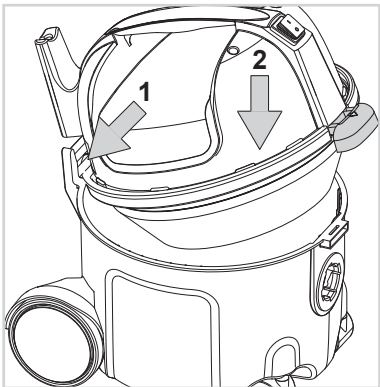
## 6.3



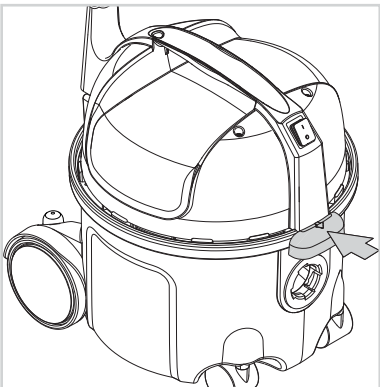
## 6.4



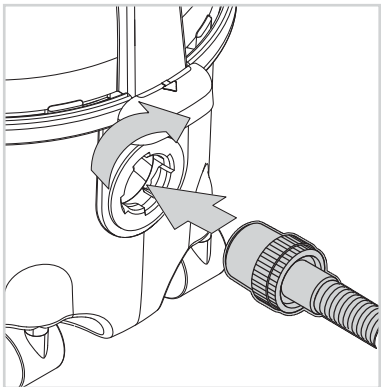
6.5



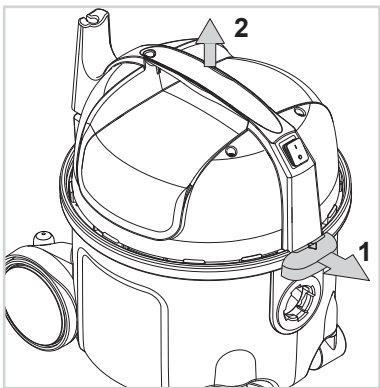
6.6



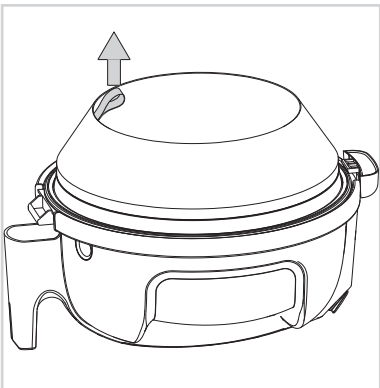
6.7



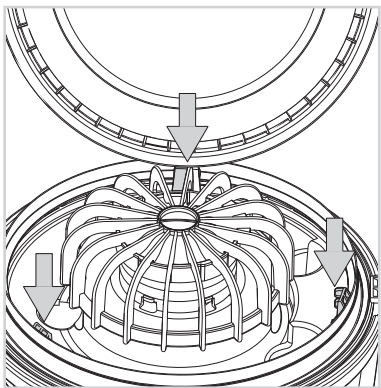
7 - Sack filter



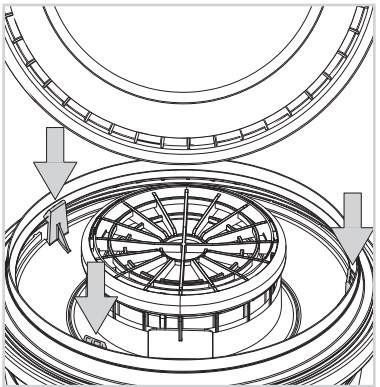
7.1



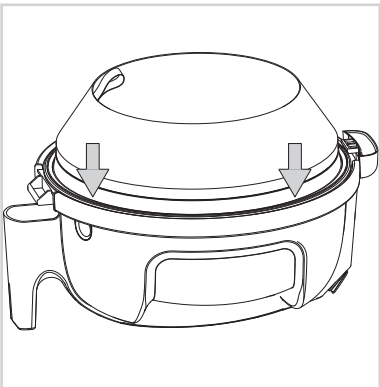
7.2 (eco)



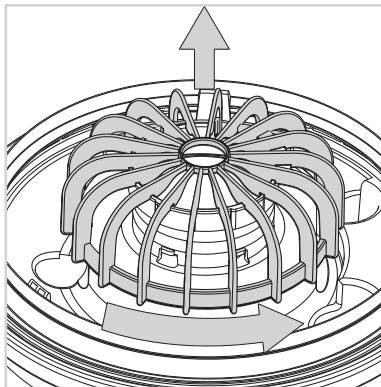
7.2 (HEPA)



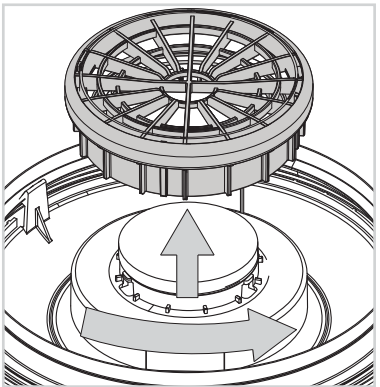
7.3



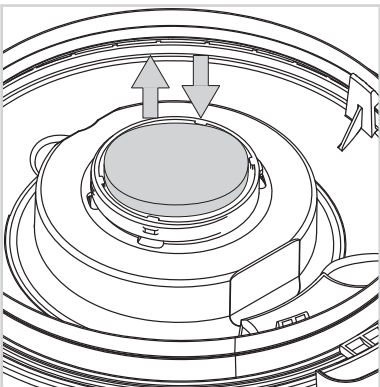
8 - Motor filter (eco)



8 - Motor filter (HEPA)



8.1



## Norādījumi par lietošanu



Pirms tās ģemšanas ekspluatācijā noteikti izlasiet šo instrukciju un uzglabājiēt noliktu pa rokai.

Pirms putekļusūcēja lietošanas pārliecinieties, ka spriegums, kas norādīts uz putekļusūcēja informācijas plāksnītes, atbilst elektrotīkla spriegumam.

Šī iekārta ir paredzēta profesionālai lietošanai, piem., viesnīcās, skolās, slimnīcās, rūpnīcās, veikalos, birojos, iznomāšanas punktos.

## Pielietojums

### Drošības norādījumu apzīmējumi

Iekārta ir piemērota sausu, neuzliesmojošu putekļu uzsūkšanai.

#### BRĪDINĀJUMS



Briesmas, kas var izraisīt smagas traumas vai kā rezultātā var pat iestāties nāve.

#### UZMANĪBU



Briesmas, kas var izraisīt vieglas traumas vai materiālus zaudējumus.

## Svarīgi brīdinājumi

#### BRĪDINĀJUMS



- Putekļusūcēju nedrīkst izmantot ūdens, šķidrumu vai uzliesmojošu gāzu sūkšanai.
- Nedrīkst veikt nekādas mehānisko, elektrisko vai termisko drošības ierīču izmaiņas.
- Šī ierīce nav paredzēta bērniem vai personām ar traucētām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem nav nodrošināta uzraudzība vai apmācība.
- Jāgādā par to, lai mazi bērni nerotaļātos ar ierīci.
- Darbiniekiem jābūt atbilstoši apmācītiem, kā rīkoties ar šo iekārtu.
- Iekārta ir paredzēta tikai sausam lietojumam.

#### UZMANĪBU



- Iekārta ir paredzēta lietojumam tikai iekštelpās.
- Iekārtu drīkst uzglabāt tikai iekštelpās.

Šī ierīce ir aprīkota ar termisko drošinātāju, kas garantē motora un citu svarīgu ierīces detaļu aizsardzību pret pārkaršanu. Ja ierīce ir izslēgusies, jāpagaida vismaz 45 minūtes līdz tās automātiskai atiestātei. Gaidīšanas laikā izslēdziet iekārtu un atvienojiet no barošanas, tad pārbaudiet šļūteni, putekļu maisiņu un filtrus, lai pārliecinātos, vai nekas neaizsprosto gaisa plūsmu caur iekārtu.

VC300 HEPA nav HEPA sertificēta iekārta, un to nedrīkst izmantot tādu telpu uzkopšanā, kurās nepieciešams lietot apstiprinātas noplombētas HEPA iekārtas.

VC300 HEPA: Putekļsūcējs tiek ar jau ieliktu, no papīra izgatavotu putekļu maisiņu. Nekad nelietojiet putekļsūcēju bez pareizi ievietota putekļu maisiņa.

#### Elektriskais pieslēgums

##### BRĪDINĀJUMS



- Putekļsūcēju nedrīkst lietot, ja elektrības kabelim vai kontaktspraudnim ir jebkādas bojājumu pazīmes. Regulāri pārbaudiet kabeli un kontaktspraudni, vai tie nav bojāti. Ja tas kļūst bīstami, remontdarbus drīkst veikt tikai „Nilfisk” vai autorizēts „Nilfisk” servisa pārstāvis.
- Nepieskarieties kabelim vai kontaktdakšai ar slapjām rokām.
- Neatvienojiet barošanu, velkot aiz vada. Lai atvienotu kontaktdakšu no kontaktligzdas, satvert kontaktdakšu, nevis kabeli. Pirms uzsākt jebkādas mašīnas vai barošanas kabeļa apkopes vai labošanas darbus, kontaktdakša obligāti jāizņem no kontaktrozetes.

#### Nosūcamie materiāli un vielas

##### BRĪDINĀJUMS



Uzsūcot veselībai kaitīgus materiālus un vielas, var rasties smagas traumas vai veselības traucējumi, kā rezultātā pat iestāties nāve.

Ņemt vērā, ka ir aizliegts uzsūkt:

- bīstamus putekļus,
- karstus materiālus (degošas cigaretes, karstus pelnus u. tml.),
- uzliesmojošus, sprādzienbīstamus, agresīvus šķidrumus (piem., petroleju, šķīdinātājus, skābes, sārmus u. tml.),
- uzliesmojošus, sprādzienbīstamus putekļus (piem., magnija vai alumīnija putekļus u. tml.).

#### Tehniskā apkope

Vienmēr uzglabājiet tīrītāju sausā vietā. Tīrītājs ir paredzēts ilgstošam smagam darbam. Atkarībā no darbināšanas stundu skaita putekļu filtri ir jānomaina. Tīriet tvertni ar sausu drānu un nelielu daudzumu izsmidzināma pulējamā līdzekļa.

Pēc plašākas informācijas pēcpārdošanas periodā vērsieties pie Nilfisk tieši.

#### Ražotāja atbildība par produktu

Ražotāja un tirdzniecības firmas garantija pamatojas uz mūsu vispārējiem darījumu noteikumiem.

Ja ierīcei patvaļīgi tiek veiktas izmaiņas, izmantoti nepiemēroti aksesuāri, un tā tiek neatbilstoši lietota, par bojājumiem, kas radušies tā rezultātā, ražotājs neuzņemas atbildību.




Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), ■■■ noliecotās ierīces ir savācamas atsevišķi no citiem atkritumiem un nogādājamas videi draudzīgai reciklēšanai.

## Specifications

		VC300 eco							VC300 HEPA			
		EU	UK	CN	AU	ZA	US	JP	EU 1	EU 2	UK	AU
Voltage	V	220-240					110-120	100	220-240			
Mains frequency	Hz	50/60										
Power consumption IEC	W	900							1200			
Suction power, with hose+tube	W	200					185	170	260			
Air flow rate	l/min	1920						1740	1920			
Vacuum	kPa	23					21	19	23			
Sound pressure level, IEC 60704-2-1	dB(A)	69 ± 2										
Sound pressure, BS 5415	dB(A)	50 ± 2										
Power cord: Length	m	10							15	10		
Insulation class		II										
Type of protection		IP 20										
Dust bag net filling	l	8								7,5		
Width	mm	340										
Depth	mm	395										
Height	mm	390										
Weight, cleaner only	kg	5,2							5,3			
Filter		Sack							Sealed HEPA			

Specifications and details are subject to change without prior notice.

CE	CE declaration of conformity
NILFISK-ADVANCE A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby	
<b>Product:</b>	Vacuum cleaner
<b>Model:</b>	VC300
<b>Description:</b>	100V / 110-120V / 220-240V~, 50/60 Hz
<b>The design of the appliance corresponds to the following pertinent regulations:</b>	EC - Machinery Directive 2006/42/EC EC - EMC Directive 2004/108/EC
<b>Applied harmonized standards:</b>	EN 60335-2-69:2009 EN 55014-1:2009, EN 55014-2:2008 EN 61000-3-2:2009, EN 61000-3-3:2008 EN 62233:2008
<b>Applied national standards and technical specifications:</b>	IEC 60335-2-69:2010
 Anton Sørensen General Manager EAPC Technical Operations	Brøndby, 2010



